

МИНОБРНАУКИ РОССИИ



Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования

**«Российский государственный гуманитарный университет»**

**(ФГБОУ ВО «РГГУ»)**

ИНСТИТУТ ФИЛОЛОГИИ И ИСТОРИИ  
ИСТОРИКО-ФИЛОЛОГИЧЕСКИЙ ФАКУЛЬТЕТ

*Кафедра романской филологии*

**ВТОРОЙ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК**

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

**Направление 50.03.01 – Искусства и гуманитарные науки**

Направленность:

История театра и кино, театральная и кинокритика

**Квалификация выпускника: бакалавр**

**Форма обучения: очная**

РПД адаптирована для лиц  
с ограниченными возможностями  
здоровья и инвалидов

Москва 2017

## **Второй иностранный язык**

Рабочая программа дисциплины

Составитель:

К.филол.н., доцент, зав кафедрой

*Я.А. Ушенина*

Ответственный редактор:

К.филол.н., доцент, зав кафедрой

*Я.А. Ушенина*

**УТВЕРЖДЕНО**

Протокол заседания кафедры

Романской филологии

№ 2 от 25.09.2017

## ОГЛАВЛЕНИЕ

|   |           |
|---|-----------|
| <b>1. Пояснительная записка.....</b>  | <b>4</b>  |
| 1.1 Цель и задачи дисциплины.....   | 4         |
| 1.2. Формируемые компетенции, соотнесённые с планируемыми результатами обучения по дисциплине.....                  | 4         |
| 1.3. Место дисциплины в структуре образовательной программы.....  | 7         |
| <b>2. Структура дисциплины.....</b>   | <b>8</b>  |
| <b>3. Содержание дисциплины.....</b>  | <b>10</b> |
| <b>4. Образовательные технологии.....</b>   | <b>14</b> |
| <b>5. Оценка планируемых результатов обучения.....</b>  | <b>16</b> |
| 5.1. Система оценивания.....  | 16        |
| 5.2. Критерии выставления оценок.....   | 18        |
| 5.3. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине..... | 19        |
| <b>6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины.....</b>  | <b>28</b> |
| 6.1. Список источников и литературы.....  | 28        |
| 6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»   | 30        |
| <b>7. Материально-техническое обеспечение дисциплины.....</b>   | <b>31</b> |
| <b>8. Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов.....</b>     | <b>32</b> |
| <b>9. Методические материалы.....</b>   | <b>33</b> |
| 9.1. Планы практических (семинарских, лабораторных) занятий.....  | 33        |
| 9.2. Методические рекомендации по подготовке письменных работ.....  | 38        |
| 9.3. Иные материалы.....  | 38        |
| <b>Приложения.....</b>  | <b>40</b> |
| Приложение 1. Аннотация дисциплины.....   | 40        |
| Приложение 2. Лист изменений.....   | 43        |

## 1. Пояснительная записка

### 1.1. Цель и задачи дисциплины

**Цель дисциплины** - формирование элементарных речевых умений и навыков для достижения Уровня выживания A1 по европейской классификации языковых компетенций.

**Задачи дисциплины:**

1. Выработать у студента нормативное произношение на базе вводно-фонетического курса;
2. Развить у студента навыки медленного чтения простейших текстов и текстовых сообщений;
3. Развить элементарные навыки правописания на французском языке с учетом пройденной лексики;
4. Изучить грамматические темы, необходимые для формирования грамматически правильного высказывания;
5. Дать лексические блоки по самым простым бытовым ситуациям в соответствии с тематикой занятий;
6. Выработать элементарные навыки слухового восприятия информации на иностранном языке;
7. Привить первоначальные навыки работы в группе и осуществления коммуникации на иностранном языке;
8. Пробудить у студента интерес к французскому языку и цивилизации, основываясь на его личной мотивации.

### 1.2. Формируемые компетенции, соотнесённые с планируемыми результатами обучения по дисциплине:

| Коды компетенции | Содержание компетенций   | Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине  |
|------------------|--|--|
| ОК-5             | способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия | <b>Знать:</b><br>Корпус пройденных фонетических и грамматических правил на соответствующем уровне; лексику в пределах пройденного материала учебника, устных тем и текстов художественной литературы;<br>грамматические и синтаксические эквиваленты для осуществления замен в устной и письменной речи.<br><b>Уметь:</b><br>Употреблять в речи пройденную лексику |

|      |  |  |
|------|--|--|
|      |  | <p>в бытовом общении и теоретический материал по фонетике и грамматике; понимать речь носителей на слух и поддерживать коммуникацию; высказывать свое мнение и оценку событий при помощи речевых клише с попыткой развернутых комментариев; производить языковые замены для осуществления высказывания.</p> <p><b>Владеть:</b></p> <p>Навыками корректного ведения дискуссии и аргументированного доказательства своей точки зрения; навыками поиска информации в справочных изданиях.</p>   |
| ОК-6 | способность к самоорганизации и самообразованию  | <p><b>Знать:</b></p> <p>Корпус пройденных фонетических и грамматических правил на соответствующем уровне; лексику в пределах пройденного материала учебника, устных тем и текстов художественной литературы; грамматические и синтаксические эквиваленты для осуществления замен в устной и письменной речи.</p> <p><b>Уметь:</b></p> <p>Употреблять в речи пройденную лексику в бытовом общении и теоретический материал по фонетике и грамматике; понимать речь носителей на слух и поддерживать коммуникацию; высказывать свое мнение и оценку событий при помощи речевых клише с попыткой развернутых комментариев; производить языковые замены для осуществления высказывания.</p> <p><b>Владеть:</b></p> <p>Навыками корректного ведения дискуссии и аргументированного доказательства своей точки зрения; навыками поиска информации в справочных изданиях.</p> |
| ПК-9 | способность разрабатывать и реализовывать проекты различного типа в образовательных организациях и культурно-просветительских учреждениях, в социально-педагогической, гуманитарно-организационной, книгоиздательской, массмедийной и коммуникативной сферах | <p><b>Знать:</b></p> <p>Корпус пройденных фонетических и грамматических правил на соответствующем уровне; лексику в пределах пройденного материала учебника, устных тем и текстов художественной литературы; грамматические и синтаксические эквиваленты для осуществления замен в устной и письменной речи.</p>   |

|  |  |   |
|--|--|---|
|  |  | <p><b>Уметь:</b><br/>         Употреблять в речи пройденную лексику в бытовом общении и теоретический материал по фонетике и грамматике; понимать речь носителей на слух и поддерживать коммуникацию; высказывать свое мнение и оценку событий при помощи речевых клише с попыткой развернутых комментариев; производить языковые замены для осуществления высказывания.</p> <p><b>Владеть:</b><br/>         Навыками корректного ведения дискуссии и аргументированного доказательства своей точки зрения; навыками поиска информации в справочных изданиях.</p> |
|--|--|---|

### 1.3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Второй иностранный язык» относится к вариативной части блока дисциплин учебного плана.

Для освоения дисциплины необходимы знания, умения и владения, сформированные в ходе изучения следующих дисциплин и прохождения практик: «Введение в зарубежную филологию основного изучаемого языка», «История мировой литературы», «Практический курс основного иностранного языка».

В результате освоения дисциплины формируются знания, умения и владения, необходимые для изучения следующих дисциплин и прохождения практик: «Литературы на французском и испанском языках в кросскультурной перспективе», «Курсовая работа», «Преддипломная практика».

## 2. Структура дисциплины

### II курс 4 семестр

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 3 зачётные единицы, 108 часов, в том числе контактная работа обучающихся с преподавателем 72 ч., самостоятельная работа обучающихся 36 ч.

| №<br>п/п | Раздел<br>дисциплины/темы   | Семестр | Виды учебной работы<br>(в часах) |         |                         |                         |                               |                             | Формы<br>текущего<br>контроля<br>успеваемости,<br>форма<br>промежуточной<br>аттестации (по<br>семестрам)   |
|----------|---|---------|----------------------------------|---------|-------------------------|-------------------------|-------------------------------|-----------------------------|--|
|          |   |         | контактная                       |         |                         |                         |                               | Самостоятель-<br>ная работа |  |
|          |   |         | Лекции                           | Семинар | Практические<br>занятия | Лабораторные<br>занятия | Промежуточ-<br>ная аттестация |                             |  |
| 1        | <b>Раздел 1</b><br>Вводно-фонетический курс.<br>Правила написания и чтения. | 4       |                                  |         | 12                      |                         |                               | 6                           | Контрольное фонетическое чтение.<br>Лексический тест.  |
| 2        | <b>Раздел 2</b><br>Фонетика.<br>Грамматика.<br>Морфология. Устная речь      | 4       |                                  |         | 20                      |                         |                               | 10                          | Контрольное фонетическое чтение.<br>Грамматический тест. Устный опрос по лексическим темам.<br>Письменный перевод упражнений учебника с русского на французский.<br><b>Контрольная работа № 1 (6 неделя)</b> |
| 3        | <b>Раздел 3</b><br>Фонетика.<br>Грамматика.<br>Морфология. Устная речь      | 4       |                                  |         | 20                      |                         |                               | 10                          | Контрольное фонетическое чтение.<br>Грамматический тест. Устный опрос по лексическим темам.<br>Письменный перевод упражнений учебника с русского на французский.   |

|   |  |   |  |  |    |  |  |    |   |
|---|--|---|--|--|----|--|--|----|---|
|   |  |   |  |  |    |  |  |    | <b>Контрольная работа № 2 (12 неделя)</b>   |
| 4 | <b>Раздел 4</b><br>Фонетика.<br>Грамматика.<br>Морфология. Устная речь. Домашнее чтение. | 4 |  |  | 20 |  |  | 10 | Контрольное фонетическое чтение.<br>Грамматический тест. Устный опрос по лексическим темам.<br>Письменный перевод упражнений учебника с русского на французский.<br>Контроль понимания, перевод, фонетический и грамматический анализ текстов по домашнему чтению.<br>Лексический тест по результатам аудирования.<br><b>Контрольная работа № 3 (17 неделя)</b> |
| 5 | Зачет с оценкой  | 4 |  |  |    |  |  |    | Работа с текстом, устный грамматический тест, устная тема.  |
|   | итого: 108   |   |  |  | 72 |  |  | 36 |   |

### III курс 5 семестр

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 3 зачётные единицы, 108 часов, в том числе контактная работа обучающихся с преподавателем 72 ч., самостоятельная работа обучающихся 36 ч.

| № п/п | Раздел дисциплины/темы | Семест | Виды учебной работы (в часах) |     | Формы текущего контроля |
|-------|------------------------|--------|-------------------------------|-----|-------------------------|
|       |                        |        | контактная                    | ○ а |                         |



|   |   |   | Лекции | Семинар | Практические занятия | Лабораторные занятия | Промежуточная аттестация |   | успеваемости, форма промежуточной аттестации (по семестрам)   |
|---|---|---|--------|---------|----------------------|----------------------|--------------------------|---|---|
| 1 | <b>Раздел 1</b><br>Фонетика.<br>Грамматика.<br>Морфология и синтаксис.<br>Устная речь.<br>Работа с текстом. | 5 |        |         | 18                   |                      |                          | 4 | Фонетическое чтение, диктанты. Лексико-грамматические блиц тесты, диктанты. Устный опрос по лексическим темам. Фонетический и грамматический анализ текстов домашнего чтения, резюме.   |
| 2 | <b>Раздел 2</b><br>Фонетика.<br>Грамматика.<br>Морфология и синтаксис.<br>Устная речь.<br>Работа с текстом. | 5 |        |         | 18                   |                      |                          | 4 | Фонетическое чтение, диктанты. Лексико-грамматические блиц тесты, диктанты. Устный опрос по лексическим темам. Фонетический и грамматический анализ текстов домашнего чтения, резюме.<br><b>Контрольная работа № 1 (6 неделя)</b> |
| 3 | <b>Раздел 3</b><br>Фонетика.<br>Грамматика.<br>Морфология и синтаксис.<br>Устная речь.<br>Работа с текстом. | 5 |        |         | 18                   |                      |                          | 4 | Фонетическое чтение, диктанты. Лексико-грамматические блиц тесты, диктанты. Устный опрос по лексическим темам. Фонетический и грамматический анализ текстов   |

|   |   |   |  |  |    |  |    |   |
|---|---|---|--|--|----|--|----|---|
|   |   |   |  |  |    |  |    | домашнего чтения, резюме.<br><b>Контрольная работа № 2 (12 неделя)</b>  |
| 4 | <b>Раздел 4</b><br>Фонетика.<br>Грамматика.<br>Морфология и синтаксис.<br>Устная речь.<br>Работа с текстом. | 5 |  |  | 18 |  | 6  | Фонетическое чтение,<br>диктанты.<br>Лексико-грамматические блиц тесты,<br>диктанты.<br>Устный опрос по лексическим темам.<br>Фонетический и грамматический анализ текстов домашнего чтения, резюме.<br>Лексический тест по результатам аудирования.<br><b>Контрольная работа № 3 (17 неделя)</b> |
| 5 | Зачет с оценкой   | 5 |  |  |    |  | 18 | Работа с текстом, устный грамматический тест, устная тема.  |
|   | итого: 108  |   |  |  | 72 |  | 36 |   |

### III курс 6 семестр

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 3 зачётные единицы, 108 часов, в том числе контактная работа обучающихся с преподавателем 72 ч., самостоятельная работа обучающихся 36 ч.

| №<br>п/п | Раздел<br>дисциплины/темы | Семестр | Виды учебной работы<br>(в часах) |         |                         |                         |                               |                             | Формы<br>текущего<br>контроля<br>успеваемости,<br>форма<br>промежуточной<br>аттестации ( <i>по<br/>семестрам</i> ) |
|----------|---------------------------|---------|----------------------------------|---------|-------------------------|-------------------------|-------------------------------|-----------------------------|--|
|          |                           |         | контактная                       |         |                         |                         |                               | Самостоятель-<br>ная работа |  |
|          |                           |         | Лекции                           | Семинар | Практические<br>занятия | Лабораторные<br>занятия | Промежуточ-<br>ная аттестация |                             |  |
| 1        | Раздел 1<br>Фонетика.     | 6       |                                  |         | 18                      |                         |                               | 4                           | Фонетическое<br>чтение.  |

|   |  |   |  |  |    |  |   |   |
|---|--|---|--|--|----|--|---|---|
|   | Грамматика.<br>Морфология и синтаксис.<br>Устная речь.<br>Работа с текстом.<br>Тексты СМИ.                                 |   |  |  |    |  |   | диктанты.<br>Лексико-грамматические блиц тесты, диктанты.<br>Устный опрос по лексическим темам.<br>Фонетический и грамматический анализ текстов домашнего чтения, резюме.<br>Мини дебаты по текстам СМИ.  |
| 2 | <b>Раздел 2</b><br>Фонетика.<br>Грамматика.<br>Морфология и синтаксис.<br>Устная речь.<br>Работа с текстом.<br>Тексты СМИ. | 6 |  |  | 18 |  | 4 | Фонетическое чтение, диктанты.<br>Лексико-грамматические блиц тесты, диктанты.<br>Устный опрос по лексическим темам.<br>Фонетический и грамматический анализ текстов домашнего чтения, резюме.<br>Мини дебаты по текстам СМИ.<br><b>Контрольная работа № 1 (6 неделя)</b> |
| 3 | <b>Раздел 3</b><br>Фонетика.<br>Грамматика.<br>Морфология и синтаксис.<br>Устная речь.<br>Работа с текстом.<br>Тексты СМИ. | 6 |  |  | 18 |  | 5 | Фонетическое чтение, диктанты.<br>Лексико-грамматические блиц тесты, диктанты.<br>Устный опрос по лексическим темам.<br>Фонетический и грамматический анализ текстов домашнего чтения, резюме.<br>Мини дебаты по текстам СМИ.   |

|   |  |   |  |  |    |  |  |    |   |
|---|--|---|--|--|----|--|--|----|---|
|   |  |   |  |  |    |  |  |    | <b>Контрольная работа № 2 (12 неделя)</b>   |
| 4 | <b>Раздел 4</b><br>Фонетика.<br>Грамматика.<br>Морфология и синтаксис.<br>Устная речь.<br>Работа с текстом.<br>Тексты СМИ. | 6 |  |  | 18 |  |  | 5  | Фонетическое чтение, диктанты. Лексико-грамматические блиц тесты, диктанты. Устный опрос по лексическим темам. Фонетический и грамматический анализ текстов домашнего чтения, резюме. Лексический тест по результатам аудирования. Мини дебаты по текстам СМИ.<br><b>Контрольная работа № 3 (17 неделя)</b> |
| 5 | Зачет с оценкой  | 6 |  |  |    |  |  | 18 | Работа с текстом, устный грамматический тест, устная тема.  |
|   | итого: 108   |   |  |  | 72 |  |  | 36 |   |

#### IV курс 7 семестр

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 4 зачётные единицы, 144 часа, в том числе контактная работа обучающихся с преподавателем 96 ч., самостоятельная работа обучающихся 30 ч., контроль – 18ч.

| №<br>п/п | Раздел<br>дисциплины/темы | Семестр | Виды учебной работы<br>(в часах) |         |                         |                         |                               |                             | Формы<br>текущего<br>контроля<br>успеваемости,<br>форма<br>промежуточной<br>аттестации ( <i>по<br/>семестрам</i> ) |
|----------|---------------------------|---------|----------------------------------|---------|-------------------------|-------------------------|-------------------------------|-----------------------------|--|
|          |                           |         | контактная                       |         |                         |                         |                               | Самостоятель-<br>ная работа |  |
|          |                           |         | Лекции                           | Семинар | Практические<br>занятия | Лабораторные<br>занятия | Промежуточ-<br>ная аттестация |                             |  |
| 1        | Раздел 1<br>Грамматика.   | 7       |                                  |         | 18                      |                         |                               | 4                           | Лексико-<br>грамматические   |

|   |   |   |  |  |    |  |    |  |
|---|---|---|--|--|----|--|----|--|
|   | Морфология и синтаксис.<br>Устная речь.<br>Работа с текстом.<br>Тексты СМИ.                                   |   |  |  |    |  |    | блиц тесты, диктанты.<br>Устный опрос по лексическим темам.<br>Фонетический и грамматический анализ текстов домашнего чтения, резюме.<br>Мини дебаты по текстам СМИ.   |
| 2 | <b>Раздел 2</b><br>Грамматика.<br>Морфология и синтаксис.<br>Устная речь.<br>Работа с текстом.<br>Тексты СМИ. | 7 |  |  | 18 |  | 4  | Лексико-грамматические блиц тесты, диктанты.<br>Устный опрос по лексическим темам.<br>Фонетический и грамматический анализ текстов домашнего чтения, резюме.<br>Мини дебаты по текстам СМИ.<br><b>Контрольная работа № 1 (6 неделя)</b>  |
| 3 | <b>Раздел 3</b><br>Грамматика.<br>Морфология и синтаксис.<br>Устная речь.<br>Работа с текстом.<br>Тексты СМИ. | 7 |  |  | 30 |  | 11 | Лексико-грамматические блиц тесты, диктанты.<br>Устный опрос по лексическим темам.<br>Фонетический и грамматический анализ текстов домашнего чтения, резюме.<br>Мини дебаты по текстам СМИ.<br><b>Контрольная работа № 2 (12 неделя)</b> |
| 4 | <b>Раздел 4</b><br>Грамматика.<br>Морфология и синтаксис.<br>Устная речь.<br>Работа с текстом.                | 7 |  |  | 30 |  | 11 | Лексико-грамматические блиц тесты, диктанты.<br>Устный опрос по лексическим  |

|   |             |   |  |  |    |  |    |    |  |
|---|-------------|---|--|--|----|--|----|----|--|
|   | Тексты СМИ. |   |  |  |    |  |    |    | темам.<br>Фонетический и грамматический анализ текстов домашнего чтения, резюме. Лексический тест по результатам аудирования. Мини дебаты по текстам СМИ.<br><b>Контрольная работа № 3 (17 неделя)</b> |
| 5 | Экзамен     | 7 |  |  |    |  | 18 |    | Работа с текстом, устный грамматический тест, устная тема.   |
|   | итого: 144  |   |  |  | 96 |  | 18 | 30 |  |

### 3. Содержание дисциплины

#### Раздел 1

Вводно-фонетический курс. Правила чтения и написания. Глагол и Французское предложение.

- Правила артикуляции звуков. Правила чтения. Орфография и произношение.
- Система акцентов. Правила постановки *accentaigu* и *accentgrave*. Правила деления на слоги.
- Основные группы глаголов и модели спряжения.
- Правила построения простого французского предложения.

#### Раздел 2

Фонетика. Грамматика. Морфология. Устная речь.

Фонетика

- Основные фонетические явления французского языка: словесное и фразовое ударение, сцепление и связывание, долгота гласных.

Грамматика. Морфология

Глагол

- Виды глаголов, все модели спряжения глаголов I и II группы, модели спряжения частотных глаголов III группы. Спряжение пройденных глаголов устно и письменно в следующих временах и наклонениях: *présentdel’indicatif*, *passé immédiat*, *futurimmédiat*.
- Модели спряжения глаголов I группы: *manger*, *placer*, *jeter*, *appeler*, *répéter*, *acheter*, *employer*, *payer*, *essuyer*.
- Модели спряжения глаголов III группы: *être*, *avoir*, *faire*, *aller*, *dire*, *lire*, *écrire*, *voir*, *devoir*, *savoir*, *pouvoir*, *vouloir*, *attendre*, *prendre*, *venir*, *partir*, *connaître*, *mettre*, *construire*, *ouvrir*.
- Спряжение глаголов в *passé simple*. Начальное представление. Формы *passé simple* в текстах художественной литературы.
- Управление глаголов. Конструкции с предлогами и без предлогов.

Устная речь

- Я и моя семья. Характеристика личности: имя, дата и место рождения, возраст, увлечения, ближайшие родственники, животные.

#### Раздел 3

Фонетика. Грамматика. Морфология. Устная речь. Работа с текстом.

Фонетика

- Система звуков. Гласные и согласные. Произношение звуков и их написание.
- Произношение числительных. Цифры и даты.
- Правила связывания. Обязательное и запрещенное связывание. Начальные сведения.

## Грамматика. Морфология

### Времена и наклонения

- Простые и сложные времена. Основные и вспомогательные глаголы для формирования сложных времен.
- Правил контекстного употребления следующих времен и наклонений: *présent de l'indicatif*, *passé immédiat*, *passé composé*, *imparfait*, *futur immédiat*, *futur simple*, *impératif*. Элементарные сведения. Распознавание указанных времен и наклонений в текстах художественной литературы.

### Имя существительное

- Правила образования женского рода имен существительных. Необходимые фонетические изменения. Определение рода в названиях стран.
- Определение рода имен существительных по суффиксам, конечной орфографии и конечным звукам. Элементарные сведения.
- Правила образования множественного числа имен существительных. Исключения в образовании множественного числа.

### Определители существительного

- Система детерминативов. Артикли и местоименные прилагательные.
- Виды местоименных прилагательных: указательные, притяжательные, вопросительные, неопределенные. Формы местоименных прилагательных и правила их применения. Правила употребления указательных и притяжательных прилагательных перед гласными и **h** придыхательным.
- Виды артиклей: неопределенный, определенный, слитный, частичный. Функции артиклей. Выражение множественности и единичности. Ближний контекст. Наличие лимитирующей характеристики. Исчисляемость и неисчисляемость. Артикль и предлог *de*. Артикль и отрицание. Правила употребления артиклей после глаголов, выражающих преференции.

### Имя прилагательное

- Виды имен прилагательных: качественные, относительные. Правила построения рода и числа имен прилагательных. Необходимые фонетические изменения.
- Особые формы женского рода имен прилагательных.



- Место прилагательных в предложении. Изменение значения прилагательных в зависимости от их местоположения.

Устная речь

- Я и мои друзья. Характеристика друзей, возраст, внешность, общие интересы.

Работа с текстом. Бытовые ситуации

- Чтение простых текстов элементарного содержания для получения информации справочного характера (объявления, вывески, названия учреждений, заголовки газет, плакаты, аббревиатура, название товаров).
- Составление простых текстов информационного содержания, касающихся личных связей (записки, приглашения, поздравления, формуляры).

## Раздел 4

Фонетика. Грамматика. Морфология. Устная речь. Работа с текстом.

Фонетика

- Правила произношения беглого [ə]. Начальные сведения.

Грамматика. Морфология

Местоимение

- Виды местоимений: ударные, безударные. Формы местоимений и их функции в предложении. Место местоимений в простых временах, сложных временах и с инфинитивом. Употребление местоимений после предлогов.
- Местоимения **en** и **ув** в качестве обстоятельства места.
- Притяжательные и указательные местоимения. Элементарные представления.

Предлог

- Основные правила употребления предлогов *à, de, avec, pour, sur, sous*.

Вопросительное предложение

- Правила построения вопросительных предложений. Общий и частичный вопрос. Простая и сложная инверсия. Ответ на вопрос с отрицанием. Вопросы к прямым и косвенным дополнениям.

Отрицательное предложение

- Правила построения отрицательных предложений. Место отрицаний в простых и сложных временах, в конструкциях с инфинитивом, в повелительном наклонении, среди местоимений.

Устная речь

- Я и моя учеба. Университет, основные предметы, иностранный язык, расписание, любимые курсы.
- Распорядок моего дня. Ежедневные действия. Рабочие и выходные дни.

Работа с текстом. Художественная литература

- Чтение коротких текстов художественной литературы Франции с частотной лексикой (рассказы, новеллы, сказки).
- В первом семестре: медленное чтение вслух с одновременным пониманием смысла прочитанного и правильной фонетикой, начальные навыки устного перевода на русский язык, определение тематики текста, составление короткого письменного плана прочитанного материала с использованием ключевых слов.
- Устный грамматический и фонетический анализ прочитанных текстов. Умение соотносить анализируемый текстовый материал с конкретными грамматическими и фонетическими явлениями и умение их объяснять.

#### 4. Образовательные технологии

Основные образовательные технологии данной дисциплины реализуются в рамках контактной аудиторной работы на **практических занятиях** по обучению иностранному языку. Главный упор делается на практику устной и письменной речи, а также на практику восприятия и понимания речи носителей языка. Как правило, отдельное занятие делится на временные отрезки, в течение которых происходит поэтапная смена нескольких видов аудиторной работы, направленной на контроль выполнения домашних заданий, презентацию новых тем и материалов (таблицы, схемы, устное объяснение) и на выполнение упражнений к ним с целью закрепления полученной информации. Активно практикуются упреждающие методы подачи языкового материала повышенной трудности для создания познавательной мотивации и предварительных компетенций.

При проведении занятий в аудитории привлекаются материалы, как на традиционных бумажных носителях, так и в электронном виде (видео и аудио материалы), что позволяет значительно расширить спектр получаемых знаний, помогает формированию требуемых компетенций и расширяет лингвистический кругозор.

Вторым важным видом образовательной деятельности является самостоятельная работа, во время которой студент выполняет задания преподавателя, закрепляет полученные знания и критически их осмысляет.

| № п/п | Наименование раздела                                     | Виды учебных занятий                               | Образовательные технологии   |
|-------|--|--|--|
| 1     | 2  | 3  | 4  |
| 1     | Вводно-фонетический курс.<br>Правила написания и чтения. | Практические занятия<br><br>Самостоятельная работа | Вводная лекция.<br>Имитация нормативного произношения за преподавателем.<br>Аудирование.<br>Фонетические диктанты.<br>Слуховой контроль фонетических ошибок в группе.<br><br>Домашнее аудирование и имитация нормативного произношения.  |
| 2     | Фонетика.<br>Грамматика.<br>Морфология.<br>Устная речь   | Практические занятия                               | Презентация фонетических и грамматических правил (схемы, таблицы, аудирование).<br>Групповая отработка правил и упражнений.<br>Блиц-тесты на выявление текущих ошибок.<br>Ролевая игра «Я-преподаватель».<br>Презентация устных тем в группе, обсуждение и ответы на вопросы.<br>Индивидуальная защита контрольной работы № 1.<br><br>Домашняя работа с учебником. |



## 5. Оценка планируемых результатов обучения

### 5.1. Система оценивания

**Текущий контроль** успеваемости и усвоения полученных знаний проводится в форме аудиторной проверки готовности студента к занятиям (блиц-тесты, лексические диктанты, устные диалоги, устные опросы, выполнение письменных домашних упражнений и заданий). Такой дробный контроль способствует выявлению ошибок на стадии первичного усвоения языкового материала и их исправлению до того, как произошло формирование ошибочных речевых компетенций. **Блиц-тесты и лексические диктанты**, основанные на точечной выборке пройденного языкового материала, выполняются в течение 10 минут в начале или при завершении занятий. Они призваны стимулировать студента к поддержанию высокого уровня готовности к занятиям, а значит, готовности к коммуникации на иностранном языке, что активизирует резервы долговременной памяти. **Устные опросы и диалоги** являются неотъемлемой частью всего цикла обучения для приобретения коммуникативных компетенций и приобретению навыков выстраивания правильного высказывания. Написание студентом и дальнейшая проверка преподавателем **письменных домашних упражнений** служит не только дополнительным средством контроля самостоятельной работы студента, но и наглядно проявляет степень усвоения языковых правил.

Помимо указанной точечной проверки большое методическое значение имеют **три опорных лексико-грамматических контрольных работы**, проводимых на **6-ой** (12 баллов), **12-ой** (12 баллов) и **17-ой** (12 баллов) неделях. Общее количество баллов за семестр по опорным контрольным работам – **36**.

С одной стороны, данные контрольные работы подводят итог определенному периоду обучения, с другой стороны –показывают студенту пути коррекции ошибок, которые он сделал при написании работы по невнимательности или пути ликвидации пробелов в знаниях. Важно, также, отметить, что после выполнения и проверки каждой из трех контрольных работ, в группе проводится их **индивидуальная защита студентом**. Методической целью защиты является развитие у студента требуемого аналитического и критического отношения к собственной познавательной деятельности. Доказанная и обоснованная правота или ошибочность суждений студента закладывает в нем навыки активного отношения к приобретенным знаниям, принуждает его к точности формулировок, а значит, к точности знаний.

В конце семестра осуществляется оценка **готовности студента к занятиям** и активная работа на них (**12 баллов**), а также, **контроль самостоятельной работы** (выполнение

письменных домашних работ 6 баллов, презентации и доклады 6 баллов, итого – 12 баллов).

**Промежуточная аттестация** осуществляется в виде зачета с оценкой или экзамена (40 баллов).

**Зачет с оценкой или экзамен (40 баллов)** проходит в следующем формате:

**ТЕКСТ**

- Ознакомление с предложенным текстом с использованием словаря. Не более половины листа А4. **Подготовка** 45 минут.
- Фонетическое чтение вслух небольшого указанного отрывка. Фонетический комментарий на русском языке. Ответы на вопросы преподавателя по пройденному фонетическому материалу.
- Грамматический комментарий на русском языке к подчеркнутым в тексте словам или выражениям с учетом пройденного материала по грамматике.
- Устный перевод на русский язык небольшого отрывка из текста.

**ГРАММАТИКА**

- Устный перевод предложений с русского на французский с учетом грамматических тем семестра **без подготовки**.

**УСТНАЯ РЕЧЬ**

- Устная беседа на французском языке **без подготовки** по лексическим темам семестра. Ответы на вопросы преподавателей.

Система оценивания в виде таблицы:

| Формы контроля  | Максимальное количество баллов                                 |   |
|---|--|---|
|   | За одну работу   | Всего   |
| <b>Текущий контроль:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>- Контрольная работа № 1 (раздел 1-2)</li><li>- Контрольная работа № 2 (раздел 3)</li><li>- Контрольная работа № 3 (раздел 4)</li><li>- Готовность к занятиям (в конце семестра)</li><li>- Самостоятельная работа (в конце семестра)</li></ul> | 12 баллов<br>12 баллов<br>12 баллов                            | 12 баллов<br>12 баллов<br>12 баллов<br>12 баллов<br>12 баллов |
| Промежуточная аттестация <ul style="list-style-type: none"><li>- Зачет с оценкой/экзамен</li></ul>  | Текст 30 баллов<br>Грамматика 5 баллов<br>Устная речь 5 баллов | 30 баллов<br>5 баллов<br>5 баллов                             |
| Итого за семестр  |  | 100 баллов  |

Полученный совокупный результат конвертируется в традиционную шкалу оценок и в шкалу оценок Европейской системы переноса и накопления кредитов (European Credit Transfer System; далее – ECTS) в соответствии с таблицей:

| 100-балльная<br>шкала | Традиционная шкала  |            | Шкала<br>ECTS |
|-----------------------|---------------------|------------|---------------|
| 95 – 100              | отлично             | зачтено    | A             |
| 83 – 94               |                     |            | B             |
| 68 – 82               | хорошо              |            | C             |
| 56 –67                | удовлетворительно   |            | D             |
| 50 –55                |                     |            | E             |
| 20 – 49               | неудовлетворительно | не зачтено | FX            |
| 0 – 19                |                     |            | F             |

## 5.2. Критерии выставления оценки по дисциплине:

| Баллы/<br>Шкала<br>ECTS | Оценка по<br>дисциплине                            | Критерии оценки результатов обучения по дисциплине  |
|-------------------------|--|---|
| 100-83/<br>A, B         | «отлично»/<br>«зачтено<br>(отлично)»/<br>«зачтено» | <p>Выставляется обучающемуся, если он глубоко и прочно усвоил теоретический и практический материал, может продемонстрировать это на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p> <p>Обучающийся исчерпывающе и логически стройно излагает учебный материал, готовится к контактными занятиям, выполняет все письменные задания, работает над коррекцией ошибок, вдумчиво контролирует устную речь и языковую коммуникацию в группе, проявляет инициативу для подготовки докладов и презентаций.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущего контроля и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «высокий».</p>                         |
| 82-68/<br>C             | «хорошо»/<br>«зачтено<br>(хорошо)»/<br>«зачтено»   | <p>Выставляется обучающемуся, если он знает теоретический и практический материал, грамотно и по существу излагает его на занятиях и в ходе промежуточной аттестации, не допуская существенных неточностей.</p> <p>Обучающийся правильно излагает учебный материал, готовится к контактными занятиям, выполняет письменные задания на достаточно хорошем уровне, занимается коррекцией ошибок, контролирует устную речь и языковую коммуникацию в группе, делает доклады и презентации с незначительным количеством ошибок.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущего контроля и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «хороший».</p> |
| 67-50/                  | «удовлетвори-                                      | Выставляется обучающемуся, если он знает на базовом   |

|                |   |   |
|----------------|---|---|
| D, E           | тельно»/<br>«зачтено<br>(удовлетвори-<br>тельно)»/<br>«зачтено» | уровне теоретический и практический материал, допускает ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.<br>Обучающийся испытывает определённые затруднения при изложении учебного материала, частично готовится к контактным занятиям, выполняет письменные задания на приемлемом уровне, с трудом контролирует устную речь, делает доклады и презентации с ощутимым количеством ошибок.<br>Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущего контроля и промежуточной аттестации.<br>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «достаточный».                        |
| 49-0/<br>F, FX | «неудовлетвори-<br>тельно)»/<br>«не зачтено»                    | Выставляется обучающемуся, если он не знает на базовом уровне теоретический и практический материал, допускает грубые ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.<br>Обучающийся испытывает серьезные сложности при изложении учебного материала, демонстрируя его фрагментарные знания, являет низкую степень готовности к контактным занятиям, не выполняет письменные задания, доклады и презентации.<br>Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущего контроля и промежуточной аттестации.<br>Компетенции на уровне – «достаточный», закреплённые за дисциплиной, не сформированы. |

5.3. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

### Пример типовых контрольных работ (ОК-5; ОК-6; ПК-9)

#### Контрольная работа 1

**Напишите инфинитив по-французски:**

|           |            |                |
|-----------|------------|----------------|
| Гулять    | Ждать      | Хотеть         |
| Отводить  | Строить    | Мочь           |
| Звонить   | Переводить | Читать         |
| Кушать    | Класть     | Идти (куда-то) |
| Повторять | Брать      | Видеть         |
| Начинать  | Уезжать    | Сказать        |
| Бросать   | Знать      | Отвечать       |
| Покупать  | Открывать  | Делать         |
| Надеяться | Запрещать  | Предпочитать   |



Определите к какому типу артикля относятся формы **des, du** и подчеркните правильный ответ:

Il leur parle **du** personnage principal de ce film (слитн/частич). Nous achetons **des** billets (слитн/неопред). J'aime les romans **des** écrivains français (слитн/неопред). La boulangerie **du** quartier est ouverte (слитн/частич). Dans mon appartement il y a **des** tables et **des** chaises (слитн/неопред). Ils mangent **des** pommes pendant la pause (слитн/неопред). Elle prend **du** thé pour le petit déjeuner (слитн/частич). Il parle **des** théâtres de cette ville (слитн/неопред). Ils attendent le début **des** répétitions (слитн/неопред). Je vous présente Guillaume, il vient **du** Canada (слитн/частич).

### Переведите

|                           |                        |
|---------------------------|------------------------|
| Спектакль начинается      | Вы всё понимаете       |
| У него есть чашка         | Мы пишем письмо        |
| Они читают газету         | Ты переводишь статью   |
| Ты плачешь                | Они видят башню        |
| Мы пианисты               | Я зову свою сестру     |
| Вы ждете директора        | Мы остаемся в отеле    |
| Я покупаю эту книгу       | Она смотрит на картину |
| Они слушают преподавателя | Они могут играть       |
| Они делают эту работу     | Мы хотим отказаться    |
| Ты не отвечаешь           | Вы должны верить       |

### Составьте вопрос к подчеркнутым словам (дайте один вариант)

Ils reviennent de Prague \_\_\_\_\_. Mes collègues vont à Paris \_\_\_\_\_. Elle confond les noms des rues \_\_\_\_\_. C'est lui qui attend le guide \_\_\_\_\_. Ils partent à 10 heures \_\_\_\_\_. On dit qu'il part \_\_\_\_\_.

Поставьте недостающий грамматический элемент/элементы по смыслу, если требуется:

Elle va \_\_\_\_\_ Maria. Il ne croit pas \_\_\_\_\_ chef. Tu \_\_\_\_\_ une grippe. On fait \_\_\_\_\_ couture. J'arrive \_\_\_\_\_ 19 heures. Ils sont \_\_\_\_\_ garagistes. Mme Fontana va \_\_\_\_\_ théâtre. Laissez \_\_\_\_\_ bagages \_\_\_\_\_ hôtel. Tu ne trouves \_\_\_\_\_ tes chemises. La mère \_\_\_\_\_ Dany est \_\_\_\_\_ architecte. \_\_\_\_\_ le monde est là. J'aime \_\_\_\_\_ manger.

Les touristes sont près \_\_\_\_\_ leur car. Vous avez \_\_\_\_\_ très belle cravate ! Ce soir nous sommes \_\_\_\_\_ libres. Il regarde \_\_\_\_\_ actrice. Cet homme est \_\_\_\_\_ professeur. J'ai dit \_\_\_\_\_ enfants \_\_\_\_\_ ne pas me déranger. Vous \_\_\_\_\_ musiciens ? Dans le frigo il n'y a pas \_\_\_\_\_ tomates. C'est \_\_\_\_\_ qui \_\_\_\_\_ gaie.

Дайте французский эквивалент:

Я устала. Je suis \_\_\_\_\_. Ты готов? Tu es \_\_\_\_\_ ? Какая Вы рассеянная! Que vous êtes \_\_\_\_\_ ! Ониуженемолоды. Ils ne sont plus \_\_\_\_\_. Я свободна. Je suis \_\_\_\_\_. Он недоволен. Il n'est pas \_\_\_\_\_. Ты так несчастен! Tu es si \_\_\_\_\_ ! Но, онагегениальна! Mais elle est \_\_\_\_\_ ! Она чудесна! Elleest \_\_\_\_\_ ! Они слишком капризны! Ellessonttrop \_\_\_\_\_ ! Это ужасно! C'est \_\_\_\_\_ ! Она ленива и довольно плохо воспитана. Elleest \_\_\_\_\_ etassezmal \_\_\_\_\_. Это ты влюблен. C'esttoi qui es \_\_\_\_\_ . Их гид очень строгий. Leurguideesttrès \_\_\_\_\_ .

### Контрольная работа 2

Составьте короткие предложения, используя данные слова:

Пример: Nous/voiture → C'est **notre** voiture.

|                        |                           |
|------------------------|---------------------------|
| Tu/portable →          | Je/instrument →           |
| Paul et Jean/parents → | Marie/jupe →              |
| Michel/notes→          | Pierre/cravate →          |
| Je/soeurs →            | Ton ami/chat →            |
| Tu/copines →           | Notre chef/bureau→        |
| Vous/groupe →          | Leurs femmes/enfants→     |
| Lui et moi/train →     | Marc/idées →              |
| Lui et elle/vélos →    | Claude et moi/collègues → |
| Elle/sac →             | Tu/maison →               |
| Ils/travail →          | Tu/appartement →          |

Замените притяжательное прилагательное указательным, соблюдая число:

|               |                |              |
|---------------|----------------|--------------|
| Mon jardin    | Ton oiseau     | Votre visite |
| Son directeur | Notre café     | Ta pianiste  |
| Vos bagages   | Mon appareil   | Notre lettre |
| Leur arbre    | Votre escalier | Ses tableaux |

|               |              |           |
|---------------|--------------|-----------|
| Mon amour     | Leur lit     | Leur vase |
| Leurs maisons | Mes fenêtres | Ma copine |

Поставьте артикли, предлоги:

C'est \_\_\_\_\_ aéroport. C'est \_\_\_\_\_ chauffeur \_\_\_\_\_ autobus. Vous avez \_\_\_\_\_ problèmes. La Tour Eiffel est \_\_\_\_\_ bord \_\_\_\_\_ Seine. Le guide est \_\_\_\_\_ café. Le départ \_\_\_\_\_ train est à midi. \_\_\_\_\_ oiseaux sont dans \_\_\_\_\_ arbres. C'est \_\_\_\_\_ chambre \_\_\_\_\_ jeune fille. Je n'ai pas mal \_\_\_\_\_ bras.

Обведите все правильные местоимения:

Elle *lui/leur/le/la/les* sourit. Tu *lui/leur/le/la/les* fais des remarques. Je *lui/leur/le/la/les* regarde. Je ne *lui/leur/le/la/les* crois pas. Tu ne *m'/t'/leur/toi* écoutes pas. Attends- *eux/les/leur/moi*.

Переведите:

Ты не хочешь сидеть дома? \_\_\_\_\_

А где все твои чашки? \_\_\_\_\_

Я не могу с ним говорить. У меня нет времени. \_\_\_\_\_

Вы правы. Автобус не останавливается здесь. \_\_\_\_\_

Он все запрещает туристам. \_\_\_\_\_

Она туга на ухо и все забывает. \_\_\_\_\_

Говорят, что наш отель совсем рядом с вокзалом. \_\_\_\_\_

Все хотят ехать на обзорную экскурсию. \_\_\_\_\_

Оставьте свой ключ на стойке. \_\_\_\_\_

Туристы читают свои программки. \_\_\_\_\_

Они задают вопросы гиду, и он отвечает. \_\_\_\_\_

Мы знаем, что этот город очень красив. \_\_\_\_\_

Они гуляют по Парижу. \_\_\_\_\_

А вот и гид идет. \_\_\_\_\_

Кот предпочитает молоко, а я люблю пироги. \_\_\_\_\_

Надо отвести господина Лароза домой. \_\_\_\_\_

Здравствуйте, Вам лучше? \_\_\_\_\_

Мои часы не ходят. Который час? \_\_\_\_\_

**Пример лексического теста по результатам аудирования (ОК-5; ОК-6; ПК-9)**

Переведите на русский язык:

|   |  |
|---|--|
| Manger des légumes, des fruits, des gâteaux                 |  |
| Faire un régime, être au régime                             |  |
| Les graisses  |  |
| Le pain, le sucre   |  |
| Grossir ≠ mincir  |  |
| Boire du vin  |  |
| Juste ≠ injuste   |  |
| C'est ma nature   |  |
| Une alimentation équilibrée                                 |  |
| Faire de la gym, faire du sport                             |  |
| Avoir de bonnes résolutions pour le futur                   |  |
| Une boîte de chocolats                                      |  |
| Ça fait (très) mal  |  |
| Etre efficace   |  |
| Gras/grasse. La crème est grasse                            |  |
| Etre en pleine forme  |  |
| Passer son bac  |  |
| Dans un mois (dans une semaine)                             |  |
| Réserver les billets  |  |
| Continuer la conversation                                   |  |
| Passer à la douane  |  |
| Aller chercher ses bagages                                  |  |
| Un bagage à main  |  |
| Etre amoureux, -euse  |  |
| Jouer DU violon   |  |
| Je connais le nom de cette rue                              |  |
| Les vendeurs du marché                                      |  |
| Prendre la rue, prendre l'autoroute                         |  |
| Avoir besoin d'explications                                 |  |
| Je ne comprends rien à la physique<br>Je n'y comprends rien |  |
| Apprendre ses leçons  |  |
| Prendre des cours particuliers                              |  |

|   |  |
|---|--|
| Payer qch. Payer des cours particuliers         |  |
| Etre sûr (de)                                   |  |
| Il fait 35°                                     |  |
| On est en été, on est en août                   |  |
| Le printemps, AU printemps                      |  |
| C'est amusant !                                 |  |
| Avoir ses préférences (politiques, culturelles) |  |
| Les défauts                                     |  |
| L'hypocrisie                                    |  |
| Demain je prends l'avion                        |  |
| La prochaine fois                               |  |
| Vous venez chez nous, <b>promis</b> ?           |  |
| Déjeuner au resto U. (restaurant)               |  |
| Tu viens d'où? –Je viens du Portugal            |  |
| Un colocataire                                  |  |
| Chercher un logement                            |  |
| Etre à la retraite (un retraité, une retraitée) |  |
| Etre content de faire qch                       |  |
| Se lever  |  |
| Se coucher                                      |  |
| Se donner rendez-vous                           |  |
| S'amuser  |  |
| S'ennuyer (un peu)                              |  |
| Se sentir utile/ inutile                        |  |
| S'occuper de qch                                |  |
| Une association                                 |  |
| Un quartier dans la ville                       |  |
| Rester actif/ active                            |  |
| Bientôt   |  |
| Se préparer à qch (Je m'y prépare)              |  |
| Avoir peur de qch                               |  |
| La réunion (d'affaire, d'anciens élèves)        |  |
| Partir, aller à la campagne                     |  |
| Se réunir                                       |  |

|                                     |  |
|-------------------------------------|--|
| La première fois                    |  |
| Organiser une fête                  |  |
| Etre en contact avec qn             |  |
| Mes vieux copains                   |  |
| Se voir (de temps en temps)         |  |
| Se téléphoner                       |  |
| S'envoyer des mails                 |  |
| Se retrouver dans...                |  |
| Se souvenir de qch, se rappeler qch |  |
| Se dépêcher                         |  |
| J'ai mille choses à faire, à finir  |  |

### Пример экзаменационного текста и заданий к нему (ОК-5; ОК-6; ПК-9)

#### Texte 1

*Mon ami français s'appelle Jean Durand. Il a trente ans. Jean est architecte. Il est parisien mais il aime la Russie et apprend le russe. Il m'écrit en russe et moi, je lui réponds en français parce que je fais mes études à l'université et j'apprends cette langue. Lundi Jean va à Moscou. Il y va pour une semaine. Il est tout content parce qu'il veut visiter cette ville magnifique. Il part pour Moscou seul. Sa famille reste à la maison.*

La famille de Jean n'est pas grande : il habite avec sa femme Françoise et leur fille Nicole. Jean les aime beaucoup. Françoise lui dit :

- Tu dois nous téléphoner chaque jour !
- Mais pourquoi, Françoise ? Tu as l'air soucieux..
- Je suis fatiguée et puis, tu es si distrait, Jean ! tu vas à Moscou seul, tu peux oublier ta valise à l'aéroport ..
- Ne dis pas de bêtises ! tu ne dois pas être si nerveuse !

Françoise est traductrice. C'est une jolie brune aux yeux marron. Leur fille Nicole a quatre ans, elle va à l'école maternelle. C'est une fillette gaie et gentille. Elle dit toujours : « Merci, maman. Bonjour, papa. Pardon, madame. » Ses parents ne la punissent jamais.

Les grands-parents de Nicole habitent Avignon. Ils sont à la retraite. Nicole passe toujours l'été chez ses grands-parents.

#### Задания к тексту

Прочтите вслух и переведите отмеченный отрывок.

Дайте грамматический комментарий к подчеркнутым словам и выражениям.

Вопросы:

Comments'appelle votre ami ?

Et quel est votre nom ? Quel est votre prénom ?

Votre ami, quel âge a-t-il ? Et vous, quel âge avez-vous ?

Que fait Jean dans sa vie ? Et sa femme ? Et vous, que faites-vous ?

Jean, quelle langue apprend-il ? Et vous, quelle langue apprenez-vous ?

Où va Jean ? Quand part-il ? Pourquoi Jean est-il content ?

Est-ce qu'il va à Moscou avec sa famille ? La famille de Jean est-elle grande ? Et votre famille ?

Pourquoi Françoise a-t-elle l'air soucieux ? Comment est Françoise ?

Et comment est Nicole ? Que dit-elle toujours ?

Où habitent les grands-parents de Nicole ? Où Nicole passe l'été ? Et vous ?

### **Пример экзаменационных билетов по грамматике (ОК-5; ОК-6; ПК-9)**

#### **Билет 1**

- Чего мы ждем? Мы ждем наш автобус. А гид здесь? Да, он разговаривает с туристами.
- Вы уезжаете один? Нет я еду со своими друзьями и их дочерью.
- Приходите к нам в шесть часов. Я готовлю пирог.
- Я отвожу г-на Лароза домой и вызываю доктора. У него сломана рука.

#### **Билет 2**

- Ты не хочешь сидеть дома? Тогда мы можем пойти в музей или на выставку. Отличная мысль!
- Эта пожилая американка все время все путает и все забывает. Это слишком сложно!
- Ваша сестра не любит пироги? Да нет, она их любит. Но она на диете.
- Все говорят о пьесе Патрика. Она гениальна. Я ею восхищаюсь.

#### **Билет 3**

- Кто организует экскурсию по городу? Наш гид Симон. Он такой милый! Он всегда помогает туристам.
- Она задает вопросы гиду, а он ей отвечает. Она близорука и туговата на ухо.
- Мы знаем, что этот город очень красив. У нас есть 9 часов, чтобы его осмотреть.
- Надо перевести письмо Амели. У тебя болит голова? Я его переведу сама.

#### Билет 4

- Амели, ты не права. Да, начальник строгий. Но это нормально. Они должны быть строгими.
- Можно задать вопрос директору? Да, он придет в 10 часов. Я его подожду.
- Я впервые в Париже. Я вхожу в состав делегации журналистов.
- Дани все время прячется. Он маленький, ему хочется поиграть. Это естественно.

#### Билет 5

- Я не могу с тобой говорить. У меня нет времени. Я должна собирать чемоданы. Я еду в Ниццу.
- Известно, что наш отель находится рядом с вокзалом.
- Дмитрий, сходите за мадам Фонтана. Ее здесь нет. Она ищет свои очки.
- Сегодня после обеда я занят. Но я могу погулять с вами в полдень.

#### Билет 6

- Почему ты все время говоришь нет? Ты мне все запрещаешь. Я уже не маленькая.
- Здесь нельзя оставаться. Погода плохая, идет дождь.
- Где туристы могут оставить ключи? Их нужно оставить на стойке администратора.
- Который час? Мои часы не ходят. Мне нужно прогуляться по берегу озера.



## 6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

### 6.1. Список источников и литературы

#### Учебники и учебные пособия

##### Обязательные

*Фонетика французского языка: теория и практика* [Электронный ресурс] : учебник / Минобрнауки России, Федер. гос. бюджетное образоват. учреждение высш. образования "Рос. гос. гуманитарный ун-т" (РГГУ) ; [сост. Я. А. Ушенина]. - Электрон. дан. - Москва : РГГУ, 2018. - 337 с. - Режим доступа : <http://elibr.lib.rsuh.ru/elibr/000012375>.

*Сборник упражнений по грамматике французского языка: глагол* [Электронный ресурс] : учебно-методическое пособие / Минобрнауки России, Федер. гос. бюджетное образоват. учреждение высш. образования "Рос. гос. гуманитарный ун-т" (РГГУ) ; [сост. Ю. М. Анохина]. - Москва : РГГУ, 2016. - 141 с. - Режим доступа: <http://elibr.lib.rsuh.ru/elibr/000009914>

*Имя существительное и его детерминативы* [Электронный ресурс] : учебное пособие по грамматике французского языка / Минобрнауки России, Федер. гос. бюджетное образоват. учреждение высш. образования "Рос. гос. гуманитарный ун-т" (РГГУ) ; [сост. Ю. М. Анохина]. - Электрон. дан. - Москва : РГГУ, 2018. - 63 с. - Режим доступа : <http://elibr.lib.rsuh.ru/elibr/000012233>

### 6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

*ABBYLingvo* // Электронный словарь. Поиск двустороннего перевода с французского языка на русский и с русского языка на французский. URL: <https://www.lingvolive.com/ru-ru> (дата обращения: 28.08.2018).

*Littre, Émile*. Dictionnaire de la langue française. Paris, L. Hachette, 1873-1874. Version électronique créée par François Gannaz. // Эмиль Литре. Словарь французского языка XIX века. Электронная версия. URL: <http://www.littre.org> (дата обращения: 27.08.2018).

*CNRTL*. Centre Nationale de Ressources Textuelles et Lexicales. Nancy, 2012. // Лингвистический портал Французского национального центра научных исследований (CNRS). URL: <http://www.cnrtl.fr/> (дата обращения: 22.08.2018).

*Le Point du FLE*. Apprendre et enseigner le français. Réalisé par Hélène Weinachter. 2002-2018. // Французский сайт для изучающих французский язык как иностранный. URL: <http://www.lepointdufle.net/> (дата обращения: 22.08.2018).

*Académie française.* Lesiteofficieldel'Académiefrançaise. // Официальный сайт Французской Академии. URL: <http://www.academie-francaise.fr/> (дата обращения: 22.08.2018).

*Apprendrelefrançaisavectv5monde.* // Сайт французского телеканала TV5monde для изучающих французский язык. URL: <http://apprendre.tv5monde.com/>(дата обращения: 28.08.2018).

*TF1.* // Официальный сайт французского телеканала TF1. URL: <http://www.tf1.fr/>

*Campus France.* Agence française pour la promotion de l'enseignement supérieur, l'accueil et la mobilité internationale. // КампусФранс. Официальный сайт Французского государственного агентства по продвижению французского высшего образования за рубежом. URL: <http://www.campusfrance.org/fr/> (дата обращения: 27.08.2018).

*LeMonde.* // Официальный сайт ежедневного французского информационного издания. URL: <https://www.lemonde.fr/> (дата обращения: 27.08.2018).

*LeFigaro.* // Официальный сайт ежедневного французского информационного издания. URL: [www.lefigaro.fr/](http://www.lefigaro.fr/) (дата обращения: 27.08.2018).

*Gouvernement.fr* // Официальный сайт французского правительства. URL:<http://www.gouvernement.fr/>(дата обращения: 29.08.2018)

## 7. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Для обеспечения дисциплины используется материально-техническая база образовательного учреждения: компьютерные классы и научная библиотека РГГУ.

### Программное обеспечение

| №п /п | Наименование ПО             | Производитель    | Способ распространения    |
|-------|-----------------------------|------------------|---------------------------|
| 1     | Adobe Master Collection CS4 | Adobe            | лицензионное              |
| 2     | Microsoft Office 2010       | Microsoft        | лицензионное              |
| 3     | Windows 7 Pro               | Microsoft        | лицензионное              |
| 4     | AutoCAD 2010 Student        | Autodesk         | свободно распространяемое |
| 5     | Archicad 21 Rus Student     | Graphisoft       | свободно распространяемое |
| 6     | SPSS Statistics 22          | IBM              | лицензионное              |
| 7     | Microsoft Share Point 2010  | Microsoft        | лицензионное              |
| 8     | SPSS Statistics 25          | IBM              | лицензионное              |
| 9     | Microsoft Office 2013       | Microsoft        | лицензионное              |
| 10    | ОС «Альт Образование» 8     | ООО «Базальт СПО | лицензионное              |
| 11    | Microsoft Office 2013       | Microsoft        | лицензионное              |
| 12    | Windows 10 Pro              | Microsoft        | лицензионное              |
| 13    | Kaspersky Endpoint Security | Kaspersky        | лицензионное              |

|    |                       |           |              |
|----|-----------------------|-----------|--------------|
| 14 | Microsoft Office 2016 | Microsoft | лицензионное |
| 15 | Visual Studio 2019    | Microsoft | лицензионное |
| 16 | Adobe Creative Cloud  | Adobe     | лицензионное |

## 1. Перечень БД и ИСС

| №п<br>/п | Наименование   |
|----------|--|
| 1        | Международные реферативные наукометрические БД, доступные в рамках национальной подписки в 2019 г.<br>Web of Science<br>Scopus   |
| 2        | Профессиональные полнотекстовые БД, доступные в рамках национальной подписки в 2019 г.<br>Журналы Cambridge University Press<br>ProQuest Dissertation & Theses Global<br>SAGE Journals<br>Журналы Taylor and Francis |
| 3        | Профессиональные полнотекстовые БД<br>JSTOR<br>Издания по общественным и гуманитарным наукам<br>Электронная библиотека Grebennikon.ru  |
| 4        | Компьютерные справочные правовые системы<br>Консультант Плюс,<br>Гарант  |

## **8. Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья**

В ходе реализации дисциплины используются следующие дополнительные методы обучения, текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся в зависимости от их индивидуальных особенностей:

- для слепых и слабовидящих:
  - лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением;
  - письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением, или могут быть заменены устным ответом;
  - обеспечивается индивидуальное равномерное освещение не менее 300 люкс;
  - для выполнения задания при необходимости предоставляется увеличивающее устройство; возможно также использование собственных увеличивающих устройств;
  - письменные задания оформляются увеличенным шрифтом;
  - экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.
- для глухих и слабослышащих:
  - лекции оформляются в виде электронного документа, либо предоставляется звукоусиливающая аппаратура индивидуального пользования;
  - письменные задания выполняются на компьютере в письменной форме;
  - экзамен и зачёт проводятся в письменной форме на компьютере; возможно проведение в форме тестирования.
- для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
  - лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением;
  - письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением;
  - экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.

При необходимости предусматривается увеличение времени для подготовки ответа.

Процедура проведения промежуточной аттестации для обучающихся устанавливается с учётом их индивидуальных психофизических особенностей. Промежуточная аттестация может проводиться в несколько этапов.

При проведении процедуры оценивания результатов обучения предусматривается использование технических средств, необходимых в связи с индивидуальными особенностями обучающихся. Эти средства могут быть предоставлены университетом, или могут использоваться собственные технические средства.

Проведение процедуры оценивания результатов обучения допускается с использованием дистанционных образовательных технологий.

Обеспечивается доступ к информационным и библиографическим ресурсам в сети Интернет для каждого обучающегося в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- для слепых и слабовидящих:
  - в печатной форме увеличенным шрифтом;
  - в форме электронного документа;
  - в форме аудиофайла.
- для глухих и слабослышащих:
  - в печатной форме;
  - в форме электронного документа.
- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
  - в печатной форме;
  - в форме электронного документа;
  - в форме аудиофайла.

Учебные аудитории для всех видов контактной и самостоятельной работы, научная библиотека и иные помещения для обучения оснащены специальным оборудованием и учебными местами с техническими средствами обучения:

- для слепых и слабовидящих:
  - устройством для сканирования и чтения с камерой SARA CE;
  - дисплеем Брайля PAC Mate 20;
  - принтером Брайля EmBrailleViewPlus;
- для глухих и слабослышащих:
  - автоматизированным рабочим местом для людей с нарушением слуха и слабослышащих;
  - акустический усилитель и колонки;
- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
  - передвижными, регулируемые эргономическими партами СИ-1;
  - компьютерной техникой со специальным программным обеспечением.

## **9. Методические материалы**

### **9.1. Планы практических занятий по разделам**

Раздел 1. Вводно-фонетический курс. Произношение и написание. Количество часов – 12.

**Цель занятий** – практическое овладение произношением и написанием на французском языке. Приобретение базовых языковых компетенций на элементарном уровне.

**Форма проведения** – контактная работа в группе, индивидуальные консультации по трудным вопросам.

**Краткое описание:** на каждом занятии раздела дается информация по фонетике и элементарной грамматике, производится прослушивание аудиозаписей, имитация нормативного произношения, выполняются устные упражнения из базового учебника.

**Задания:**

1. Усвоить теоретический материал, читать вслух предлагаемые тренировочные упражнения и работать над произношением. Электронный учебник по фонетике, страницы 6-83.
2. Работать с базовым учебником, главы 1-15. Читать вслух устные упражнения, делать письменные упражнения на перевод с русского на французский, сдать письменные упражнения преподавателю на проверку.

**Литература:**

*Александровская Е.Б. Le français.ru A1 [Комплект] : учебник для студентов вузов / Е. Б. Александровская, Н. В. Лосева, Л. Л. Читахова. - Изд. 3-е, стер.. - М. : Нестор Академик Паблишерз, 2012. - 1 кн.*

*Фонетика французского языка: теория и практика [Электронный ресурс] : учебник / Минобрнауки России, Федер. гос. бюджетное образоват. учреждение высш. образования "Рос. гос. гуманитарный ун-т" (РГГУ) ; [сост. Я. А. Ушенина]. - Электрон. дан. - Москва : РГГУ, 2018. - 337 с. - Режим доступа : <http://elib.lib.rsuh.ru/elib/000012375>.*

**Аудио материалы**

*Александровская Е.Б. Le français.ru A1 [Комплект] : аудиоматериалы к Учебнику французского языка и Тетради упражнений "Le français.ru A1" [Электронный ресурс]. - 2012. - 1 электрон. опт. диск (CD-ROM).*

**Материально-техническое обеспечение занятий:**

Наличие доски, проигрывателя компакт-дисков, компьютера и колонок для воспроизведения аудио и видео записей. Раздаточный материал в виде грамматических схем, таблиц и лексических блоков.

Раздел 2. Фонетика. Грамматика. Морфология. Устная речь. Количество часов – 20.

**Цель занятий** – отработка произношения, приобретение элементарных знаний и компетенций по фонетике и грамматике, расширение словарного запаса с целью устной и письменной коммуникации.

**Форма проведения**– контактная работа в группе, индивидуальные консультации по трудным вопросам.

**Краткое описание:** на каждом занятии раздела дается информация по фонетике и элементарной грамматике, производится прослушивание аудиозаписей, имитация нормативного произношения, изучение лексических блоков, проделываются устные упражнения из базового учебника.

**Задания:**

1. Усвоить теоретический материал, читать вслух предлагаемые тренировочные упражнения и работать над произношением. Электронный учебник по фонетике, страницы 6-83.
2. Работать с базовым учебником, главы 16-29. Читать вслух устные упражнения, делать письменно упражнения на перевод с русского на французский, сдать письменные упражнения преподавателю на проверку.
3. Написать устную тему с применением лексики из раздаточного материала и подготовиться к устному диалогу.
4. Прodelать задания по тетради упражнений к базовому учебнику к главам 16-29 для подготовки к контрольной работе № 1.
5. По результатам контрольной работы № 1 проделать самостоятельную работу над ошибками и подготовиться к защите.

**Литература:**

*Александровская Е.Б.* Le français.ru A1 [Комплект] : учебник для студентов вузов / Е. Б. Александровская, Н. В. Лосева, Л. Л. Читахова. - Изд. 3-е, стер.. - М. : Нестор Академик Паблишерз, 2012. - 1 кн.

*Фонетика французского языка: теория и практика* [Электронный ресурс] : учебник / Минобрнауки России, Федер. гос. бюджетное образоват. учреждение высш. образования "Рос. гос. гуманитарный ун-т" (РГГУ) ; [сост. Я. А. Ушенина]. - Электрон. дан. - Москва : РГГУ, 2018. - 337 с. - Режим доступа : <http://elib.lib.rsuh.ru/elib/000012375>.

*Александровская Е.Б.* Le français.ru A1 [Комплект] : Тетрадь упражнений к Учебнику французского языка / Е. Б. Александровская, Н. В. Лосева, Л. Л. Читахова. - 2009. - 127с.

**Аудио материалы**

*Александровская Е.Б. Le francais.ru A1 [Комплект] : аудиоматериалы к Учебнику французского языка и Тетради упражнений "Le francais.ru A1" [Электронный ресурс]. - 2012. - 1 электрон. опт. диск (CD-ROM).*

*OdileGrand-Clement. Grammaire en dialogue. Niveau grand débutant. Paris, Clé International, juin 2010.*

***Материально-техническое обеспечение занятий:***

Наличие доски, проигрывателя компакт-дисков, компьютера и колонок для воспроизведения аудио и видео записей. Раздаточный материал в виде грамматических схем, таблиц и лексических блоков.

Раздел 3. Фонетика. Грамматика. Морфология. Устная речь. Количество часов – 20.

***Цель занятий*** – расширение фонетических и грамматических знаний, переход на самостоятельную коммуникацию на элементарном уровне.

***Форма проведения*** – контактная работа в группе, индивидуальные консультации по трудным вопросам.

***Краткое описание:*** на каждом занятии раздела дается информация по фонетике и элементарной грамматике, производится прослушивание аудиозаписей, имитация нормативного произношения, изучение лексических блоков, прodelьваются устные упражнения из базового учебника, осуществляется устная коммуникация в группе.

***Задания:***

1. Усвоить теоретический материал, читать вслух предлагаемые тренировочные упражнения и работать над произношением. Электронный учебник по фонетике, страницы 6-83.
2. Работать с базовым учебником, главы 30-42. Читать вслух устные упражнения, делать письменно упражнения на перевод с русского на французский, сдать письменные упражнения преподавателю на проверку.
3. Написать устную тему с применением лексики из раздаточного материала и подготовиться к устному диалогу.
4. Прodelать задания по тетради упражнений к базовому учебнику к главам 30-42 для подготовки к контрольной работе № 2.
5. По результатам контрольной работы № 2 прodelать самостоятельную работу над ошибками и подготовиться к защите.

***Литература:***

*Александровская Е.Б. Le francais.ru A1 [Комплект] : учебник для студентов вузов / Е. Б. Александровская, Н. В. Лосева, Л. Л. Читахова. - Изд. 3-е, стер.. - М. : Нестор Академик*



Паблишерз, 2012. - 1 кн.

*Фонетика французского языка: теория и практика* [Электронный ресурс] : учебник / Минобрнауки России, Федер. гос. бюджетное образоват. учреждение высш. образования "Рос. гос. гуманитарный ун-т" (РГГУ) ; [сост. Я. А. Ушенина]. - Электрон. дан. - Москва : РГГУ, 2018. - 337 с. - Режим доступа : <http://elibrary.ru/000012375>.

*Александровская Е.Б. Le francais.ru A1* [Комплект] : Тетрадь упражнений к Учебнику французского языка / Е. Б. Александровская, Н. В. Лосева, Л. Л. Читахова. - 2009. - 127с.

### **Аудио материалы**

*Александровская Е.Б. Le francais.ru A1* [Комплект] : аудиоматериалы к Учебнику французского языка и Тетради упражнений "Le francais.ru A1" [Электронный ресурс]. - 2012. - 1 электрон. опт. диск (CD-ROM).

*OdileGrand-Clement. Grammaire en dialogue. Niveau grand débutant. Paris, Clé International, juin 2010.*

### **Материально-техническое обеспечение занятий:**

Наличие доски, проигрывателя компакт-дисков, компьютера и колонок для воспроизведения аудио и видео записей. Раздаточный материал в виде грамматических схем, таблиц и лексических блоков.

Раздел 4. Фонетика. Грамматика. Морфология. Устная речь. Домашнее чтение.  
Количество часов – 20.

**Цель занятий** – расширение фонетических и грамматических знаний, переход на самостоятельную коммуникацию на элементарном уровне с учетом разговорных тем, приобретение навыков чтения художественной литературы.

**Форма проведения** – контактная работа в группе, индивидуальные консультации по трудным вопросам.

**Краткое описание:** на каждом занятии раздела дается информация по фонетике и элементарной грамматике, производится прослушивание аудиозаписей, имитация нормативного произношения, изучение лексических блоков, проделываются устные упражнения из базового учебника, осуществляется устная коммуникация в группе. Одно занятие в месяц (2 часа) посвящено домашнему чтению.

### **Задания:**

1. Усвоить теоретический материал, читать вслух предлагаемые тренировочные упражнения и работать над произношением. Электронный учебник по фонетике, страницы 6-83.

2. Работать с базовым учебником, главы 43-50. Читать вслух устные упражнения, делать письменно упражнения на перевод с русского на французский, сдать письменные упражнения преподавателю на проверку.
3. Написать устную тему с применением лексики из раздаточного материала и подготовиться к устному диалогу.
4. Прочитать дома предложенные преподавателем французские сказки, подготовить медленное фонетическое чтение сказок вслух, произвести грамматический и фонетический анализ прочитанных сказок.
5. Прodelать задания по тетради упражнений к базовому учебнику к главам 43-50 для подготовки к контрольной работе № 3.
6. По результатам контрольной работы № 3 проделать самостоятельную работу над ошибками и подготовиться к защите.

### ***Литература:***

*Александровская Е.Б.* Le français.ru A1 [Комплект] : учебник для студентов вузов / Е. Б. Александровская, Н. В. Лосева, Л. Л. Читахова. - Изд. 3-е, стер.. - М. : Нестор Академик Паблишерз, 2012. - 1 кн.

*Фонетика французского языка: теория и практика* [Электронный ресурс] : учебник / Минобрнауки России, Федер. гос. бюджетное образоват. учреждение высш. образования "Рос. гос. гуманитарный ун-т" (РГГУ) ; [сост. Я. А. Ушенина]. - Электрон. дан. - Москва : РГГУ, 2018. - 337 с. - Режим доступа : <http://elibrary.ru/elib/000012375>.

*Александровская Е.Б.* Le français.ru A1 [Комплект] : Тетрадь упражнений к Учебнику французского языка / Е. Б. Александровская, Н. В. Лосева, Л. Л. Читахова. - 2009. - 127с.

*Perrault Ch.* Contes de fées. Книга для чтения на французском языке/ Составление и обработка Хадарцевой Л.М. – М.: Престо, 1999. – 112с.

### ***Аудио материалы***

*Александровская Е.Б.* Le français.ru A1 [Комплект] : аудиоматериалы к Учебнику французского языка и Тетради упражнений "Le français.ru A1" [Электронный ресурс]. - 2012. - 1 электрон. опт. диск (CD-ROM).

*Odile Grand-Clement.* Grammaire en dialogue. Niveau grand débutant. Paris, Clé International, juin 2010.

### ***Материально-техническое обеспечение занятий:***

Наличие доски, проигрывателя компакт-дисков, компьютера и колонок для воспроизведения аудио и видео записей. Раздаточный материал в виде грамматических схем, таблиц и лексических блоков.

## 9.2. Методические рекомендации по подготовке письменных работ

В 4 семестре 2 курса студент выполняет письменную версию лексических тем. Для того, чтобы правильно составлять письменный текст, студенту рекомендуется:

1. Составить письменно лексическую тему на русском языке, не превышая элементарный уровень;
2. Произвести перевод русского текста на французский язык, строго придерживаясь синтаксической схемы: подлежащее – сказуемое + структура дополнений.
3. Выполнять деление на абзацы, когда начинается новая мысль;
4. Отправить преподавателю по почте написанную тему для проверки;
5. При получении ответа скорректировать ошибки.

## 9.3. Иные материалы

Методические рекомендации по домашнему чтению текстов художественной литературы Франции:

В течение семестра студент обязан прочитать необходимое количество текстов художественной литературы для увеличения словарного запаса и актуализации полученных на занятиях правил по фонетике и грамматике.

В первом семестре на занятиях по домашнему чтению в группе проводится медленное фонетическое чтение предложенного текста для контроля над фонетикой и правильным произношением студента. Следовательно, при подготовке к данным занятиям первичной задачей является медленное чтение вслух дома и выработка навыка самоконтроля над тем, что произносится, над соответствием звуковой стороны слова и его значения. При этом студенту необходимо выбирать такой ритм чтения, при котором происходит одновременное произношение и выстраивание смыслового контура предложения.

Вторым этапом домашней работы с текстом является перевод на русский язык. Студенту предлагается выбрать необходимый словарь из рекомендованных в программе. При переводе студент не только учится транслировать содержание текста на родной язык, но и постепенно, под контролем преподавателя, приобретает навыки поиска нужной информации в словарных статьях, которые, как известно, имеют специфическую организацию.

Третьим важным условием данного вида самостоятельной работы является способность видеть в тексте грамматические явления и способность их объяснять на основе полученных знаний. Студенту рекомендуется осуществлять грамматический анализ прочитанного. С этой целью по электронной почте студенту высылается список грамматических тем, на основе которых необходимо самостоятельно выделить в тексте соответствующие примеры и их прокомментировать.

***Пример фонетического и грамматического анализа текста:***

«Car je n'aime pas qu'on lise mon livre à la légère. J'éprouve tant de chagrin à raconter ces souvenirs. Il y a six ans déjà que mon ami s'en est allé avec son mouton. Si j'essaie ici de le décrire, c'est afin de ne pas l'oublier. C'est triste d'oublier un ami. Tout le monde n'a pas eu un ami. Et je puis devenir comme les grandes personnes qui ne s'intéressent plus qu'aux chiffres. C'est donc pour ça encore que j'ai acheté une boîte de couleurs et des crayons. C'est dur de se remettre au dessin, à mon âge, quand on n'a jamais fait d'autres tentatives que celle d'un boa fermé et celle d'un boa ouvert, à l'âge de six ans ! J'essaierai, bien sûr, de faire des portraits le plus ressemblants possible. Mais je ne suis pas tout à fait certain de réussir. Un dessin va, et l'autre ne ressemble plus. Je me trompe un peu aussi sur la taille. Ici le petit prince est trop grand. Là il est trop petit. J'hésite aussi sur la couleur de son costume. Alors je tâtonne comme ci et comme ça, tant bien que mal. Je me tromperai enfin sur certains détails plus importants. Mais ça, il faudra me le pardonner. Mon ami ne donnait jamais d'explications. Il me croyait peut-être semblable à lui. Mais moi, malheureusement, je ne sais pas voir les moutons à travers les caisses. Je suis peut-être un peu comme les grandes personnes. J'ai dû vieillir.» (Antoine de Saint-Exupéry «Le petit prince»)

Задание:

- Опознайте и объясните следующие фонетические явления: sixans, monami, toutlemonde, n'apaseu, crayon, certain, dessin, quandon, j'essaierai, tout à fait, jemetrompe, taille, ilfaudramelepardonner, légère, explication, j'hésite, plusimportant, vieillir.
- Найдите в тексте следующие грамматические явления, объясните их и подготовьте свои примеры: глаголы 1 группы, глаголы 2 группы, определенные артикли, притяжательные прилагательные, ударные местоимения, возвратные глаголы, простое будущее время (futursimple), управление глаголов, сложные предлоги, предлог de и его употребление, наречия.

## АННОТАЦИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Дисциплина «Второй иностранный язык (французский)» входит в вариативную часть дисциплин учебного плана. Дисциплина реализуется на кафедре романской филологии историко-филологического факультета института филологии и истории РГГУ и читается в 4-7 семестрах.

**Предмет дисциплины** – иностранный язык (французский) в общекультурном аспекте.

**Цель дисциплины** - практическое овладение вторым иностранным языком (французский), соответствующее уровню А2-А2+ и позволяющее пользоваться им в социально-бытовой, социально-культурной, профессиональной сферах общения.

### **Основные задачи дисциплины:**

1. Сформировать и развить базовые коммуникативные умения в соответствии с уровнями А1, А2 общеевропейской классификации языковых компетенций;
2. Сформировать умения устного и письменного высказывания;
3. Дать общее представление о структуре и логике различных текстовых сообщений;
4. Ознакомить студентов с произведениями оригинальной художественной литературы Франции и с различными техниками чтения;
5. Познакомить с историческими и социокультурными особенностями жизни общества на материале текстов художественной литературы и современной прессы;
6. Обучить специфике работы с Интернетом для поиска необходимой профессиональной информации.

Дисциплина направлена на **формирование следующих компетенций** выпускника:

ОК-5 способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия

ОК-6 способность к самоорганизации и самообразованию

ПК-9 способность разрабатывать и реализовывать проекты различного типа в образовательных организациях и культурно-просветительских учреждениях, в социально-педагогической, гуманитарно-организационной, книгоиздательской, массмедийной и коммуникативной сферах

### **И соотнесенных с ними результатов освоения дисциплины:**

**Знать:**

- Основные фонетические и грамматические правила;
- Лексику по пройденным темам занятий, включая домашнее чтение и лексический материал учебников;
- Правила работы с текстами художественной литературы, нетрудными статьями из прессы, сокращения информации для передачи содержания;
- Основные принципы составления несложных письменных текстов, основанных на понимании структуры и логики изложения;

#### **Уметь:**

- Использовать в речи приобретенные фонетические и грамматические навыки;
- Пользоваться усвоенной на занятиях лексикой в ситуациях повседневного общения;
- Бегло читать и переводить без словаря несложные тексты художественной литературы и короткие статьи из прессы на знакомую тематику;
- Понимать четкую речь носителей на слух и давать ответы, используя знакомую лексику;
- Составлять несложные письменные тексты и управлять логикой устного высказывания;
- Пользоваться словарями при поиске значений слов и переводе текстов художественной литературы;

#### **Владеть:**

- Навыками самостоятельной работы со справочными изданиями для поиска необходимой информации по тематике занятий;
- Навыками работы с Интернет ресурсами для решения текущих задач;
- Навыками корректного ведения дискуссии и аргументированного доказательства своей точки зрения на иностранном языке;
- Основными техниками аудирования и выявления необходимой информации для понимания прослушанной записи.

Программой предусмотрены следующие **виды контроля**:

Текущий контроль в форме устного опроса и письменных работ. Промежуточный контроль в форме экзамена или зачета с оценкой.

Программой дисциплины предусмотрены практические аудиторные занятия, самостоятельная работа студента и контроль:

|          |         |         |          |           |          |
|----------|---------|---------|----------|-----------|----------|
| Курс/Сем | Практич | Сам раб | Контроль | Всего/ЗЕТ | Промежут |
|----------|---------|---------|----------|-----------|----------|

|               | занятия |    |    |             | контроль |
|---------------|---------|----|----|-------------|----------|
| II курс/4сем  | 72      | 36 | -  | 108ч / 3зет | ЗаО      |
| III курс/5сем | 72      | 18 | 18 | 108ч / 3зет | ЗаО      |
| III курс/6сем | 72      | 18 | 18 | 108ч / 3зет | ЗаО      |
| IV курс/7сем  | 72      | 18 | 18 | 108ч / 3зет | Экз      |

## ЛИСТ ИЗМЕНЕНИЙ

| № | Текст актуализации или прилагаемый к РПД документ, содержащий изменения | Дата       | № протокола |
|---|---|------------|-------------|
| 1 | <i>Обновлена основная и дополнительная литература</i>                   | 20.06.2018 | <b>6</b>    |
| 2 | Приложение №1   |            |             |



# 1. Структура дисциплины (к п. 2 РПД за 2018 г.)

## IV курс 7 семестр

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 3 зачётные единицы, 108 часов, в том числе контактная работа обучающихся с преподавателем 72 ч., самостоятельная работа обучающихся 18 ч., контроль – 18ч.

| №<br>п/п | Раздел<br>дисциплины/темы  | Семестр | Виды учебной работы<br>(в часах) |         |                         |                         |                               |                             | Формы<br>текущего<br>контроля<br>успеваемости,<br>форма<br>промежуточной<br>аттестации (по<br>семестрам)   |
|----------|--|---------|----------------------------------|---------|-------------------------|-------------------------|-------------------------------|-----------------------------|--|
|          |  |         | контактная                       |         |                         |                         |                               | Самостоятель-<br>ная работа |  |
|          |  |         | Лекции                           | Семинар | Практические<br>занятия | Лабораторные<br>занятия | Промежуточ-<br>ная аттестация |                             |  |
| 1        | <b>Раздел 1</b><br>Грамматика.<br>Морфология и<br>синтаксис.<br>Устная речь.<br>Работа с текстом.<br>Тексты СМИ. | 7       |                                  |         | 18                      |                         |                               | 4                           | Лексико-<br>грамматические<br>блиц тесты,<br>диктанты.<br>Устный опрос<br>по лексическим<br>темам.<br>Фонетический и<br>грамматический<br>анализ текстов<br>домашнего<br>чтения, резюме.<br>Мини дебаты по<br>текстам СМИ.   |
| 2        | <b>Раздел 2</b><br>Грамматика.<br>Морфология и<br>синтаксис.<br>Устная речь.<br>Работа с текстом.<br>Тексты СМИ. | 7       |                                  |         | 18                      |                         |                               | 4                           | Лексико-<br>грамматические<br>блиц тесты,<br>диктанты.<br>Устный опрос<br>по лексическим<br>темам.<br>Фонетический и<br>грамматический<br>анализ текстов<br>домашнего<br>чтения, резюме.<br>Мини дебаты по<br>текстам СМИ.<br><b>Контрольная<br/>работа № 1 (6<br/>неделя)</b> |
| 3        | <b>Раздел 3</b><br>Грамматика.<br>Морфология и   | 7       |                                  |         | 18                      |                         |                               | 5                           | Лексико-<br>грамматические<br>блиц тесты,  |

|   |  |   |  |  |    |  |    |  |
|---|--|---|--|--|----|--|----|--|
|   | синтаксис.<br>Устная речь.<br>Работа с текстом.<br>Тексты СМИ.   |   |  |  |    |  |    | диктанты.<br>Устный опрос<br>по лексическим<br>темам.<br>Фонетический и<br>грамматический<br>анализ текстов<br>домашнего<br>чтения, резюме.<br>Мини дебаты по<br>текстам СМИ.<br><b>Контрольная<br/>работа № 2 (12<br/>неделя)</b>   |
| 4 | <b>Раздел 4</b><br>Грамматика.<br>Морфология и<br>синтаксис.<br>Устная речь.<br>Работа с текстом.<br>Тексты СМИ. | 7 |  |  | 18 |  | 5  | Лексико-<br>грамматические<br>блиц тесты,<br>диктанты.<br>Устный опрос<br>по лексическим<br>темам.<br>Фонетический и<br>грамматический<br>анализ текстов<br>домашнего<br>чтения, резюме.<br>Лексический<br>тест по<br>результатам<br>аудирования.<br>Мини дебаты по<br>текстам СМИ.<br><b>Контрольная<br/>работа № 3 (17<br/>неделя)</b> |
| 5 | Экзамен  | 7 |  |  |    |  | 18 | Работа с<br>текстом, устный<br>грамматический<br>тест, устная<br>тема.   |
|   | итого: 108   |   |  |  | 72 |  | 18 | 18   |

## 2. Состав программного обеспечения (ПО), современных профессиональных баз данных (БД) и информационно-справочные систем (ИСС) (2018 г.)

### 1. Перечень ПО

Таблица 1

| №п<br>/п | Наименование ПО | Производитель | Способ распространения<br>(лицензионное или<br>свободно) |
|----------|-----------------|---------------|--|
|----------|-----------------|---------------|--|

|    |                             |                  |                              |
|----|-----------------------------|------------------|------------------------------|
|    |                             |                  | <i>распространяемое)</i>     |
| 1  | Adobe Master Collection CS4 | Adobe            | лицензионное                 |
| 2  | Microsoft Office 2010       | Microsoft        | лицензионное                 |
| 3  | Windows 7 Pro               | Microsoft        | лицензионное                 |
| 5  | Archicad 19 Rus Student     | Graphisoft       | свободно<br>распространяемое |
| 9  | Microsoft Office 2013       | Microsoft        | лицензионное                 |
| 10 | ОС «Альт Образование» 8     | ООО «Базальт СПО | лицензионное                 |
| 11 | Kaspersky Endpoint Security | Kaspersky        | лицензионное                 |

**\* Оставить используемое ПО в рамках учебной дисциплины**

## 2. Перечень БД и ИСС

Таблица 2

| №п/п | Наименование  |
|------|---|
|      | Международные реферативные наукометрические БД, доступные в рамках национальной подписки в 2017 г.<br>Web of Science<br>Scopus  |
|      | Профессиональные полнотекстовые БД, доступные в рамках национальной подписки в 2017 г.<br>Журналы Oxford University Press<br>ProQuest Dissertation & Theses Global<br>SAGE Journals<br>Журналы Taylor and Francis |
|      | Профессиональные полнотекстовые БД<br>JSTOR<br>Издания по общественным и гуманитарным наукам  |
|      | Компьютерные справочные правовые системы<br>Консультант Плюс,<br>Гарант   |